



# SVEUČILIŠTE U RIJECI

## Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099  
e-adresa: dekanat@ffri.hr  
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

### IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Suvremena njemačka književnost		
Studij	Sveučilišni diplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer		
Semestar	II		
Akadska godina	2021./22.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	srijedom od 12.15 do 14.00 (F-204)		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 10 do 11 sati te prema dogovoru sa studentima <i>Napomena: moguće su izmjene termina konzultacija. Studenti će u tom slučaju biti pravodobno obavješteni.</i>		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>- uvod u suvremenu njemačku književnost (I 1-3)</li><li>- specifičnosti suvremene književnosti prije i nakon pada Berlinskoga zida (I 3-6)</li><li>- kultura, jezik i artefakti popularne kulture (I 5-6)</li><li>- odnos književnosti i medija (I 6)</li><li>- performativni karakter književnosti (6)</li></ul> <p>Napomena: Pad Berlinskog zida povijesni je događaj čije se kulturalne, socijalne i političke posljedice reflektiraju u književnosti. Autori kao što su Christa Wolf, Thomas Brussig, Ingo Schulze, Clemens Meyer i Uwe Tellkamp i dr. autori su koji u svojim djelima arhiviraju razdoblje neposredno nakon pada zida pa sve do danas.) Kolegij daje osvrt i na djela austrijske književnosti, ali i hrvatske književnosti nastale u vremenu nakon 1990 tih godina.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati i interpretirati razdoblje Suvremene njemačke književnosti prije i nakon 1989. god. (Mauerliteratur)</li><li>2. definirati pojam kulture</li><li>3. identificirati i definirati identitet u povijesno-društvenom kontekstu</li><li>4. objasniti, izdvojiti i sumirati specifičnost književnih tekstova i njihovog povijesnog kao i sociokulturnog konteksta u kojemu su nastajali</li><li>5. definirati ulogu jezika u književnosti nakon 1989</li><li>6. definirati i analizirati kulturne fenomene tog razdoblja i ulogu industrije kulture</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari/referat</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad/ Istraživanje</b>
X	X	X	X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
X			
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	0,50	0	

<b>Aktivnost</b>	0,50	<b>15</b>
<b>Referat</b>	0,50	<b>20</b>
<b>Istraživanje</b>	0,50	<b>15</b>
<b>ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)</b>	1	<b>50</b>
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## IV. LITERATURA

### OBVEZNA LITERATURA

**Primarna literatura (izbor):**

- Wolf, Christa (1996): Medea. Stimmen. Suhrkamp, Frankfurt am Main.
- Wolf, Christa (2010): Stadt der Engel oder The Overcoat of Dr. Freud. Suhrkamp. Frankfurt a. Main.
- Brussig, Thomas (1995): Helden wie wir. Verlag Volk & Welt, Berlin.
- Schulze, Ingo (1998): Simple Storys. Berlin Verlag, Berlin.
- Schulze, Ingo (2008): Adam und Evelyn. Berlin Verlag, Berlin.
- Meyer, Clemens (2006): Als wir träumten. S. Fischer Verlag, Frankfurt am Main.
- Tellkamp, Uwe (2010): Der Turm. Suhrkamp, Frankfurt am Main.

Napomena: Literatura se nadopunjuje autorima i djelima. Studenti su dužni pročitati 4 djela.

**Sekundarna literatura:**

- Döring, Christian (1995): Deutschsprachige Gegenwartsliteratur gegen ihre Verächter. Suhrkamp, Frankfurt am Main.
- Gansel, Carsten (ur.) (2004): Kriegsdiskurse in Literatur und Medien von 1989 bis zum Beginn des 21. Jahrhunderts. V&R, Göttingen.
- Kraus, Hannes (2004): Die Wiederkehr des Erzählens. Neue Beispiele der Wendeliteratur. U: Kammler, Clemens / Pflugmacher, Torsten (ur.): Deutschsprachige Gegenwartsliteratur seit 1989. Heidelberg. 97-108.
- Reimann, E. Kerstin (2008): Schreiben nach der Wende? Wende im Schreiben? Literarische Reflexionen nach 1898/90, Würzburg.
- Wehdeking, Volker (2000)(ur.): Mentalitätswandel in der deutschen Literatur zur Einheit (1990-2000), Berlin.

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

### IZBORNA LITERATURA

- Nell, Werner (2004): Luftkrieg oder Windei. Zur Inszenierung einer Diskursverschiebung in der deutschen Literatur der 1990er Jahre. 31-49.
- Lützlener, Paul Michael (2004): Bürgerkriegsdarstellung im deutschsprachigen Roman seit 1989: Zum Beispiel Jeannette Landers Das Jahrhundert der Herren. 49-61.

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija i prema dogovoru.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Kolegij predviđa završni ispit (usmeni ispit.) Tijekom semestra studenti pišu test koji se ocjenjuje i koji ulazi u konačnu ocjenu. Studenti u terminima koji se definiraju na nastavi izlažu referat koji se ocjenjuje (uz ostale aktivnosti navedene u tablici). Studenti su dužni predati domaće uratke u zadanim terminima, a o kojima će biti informirani tijekom nastave i putem platforme MERLIN.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	15.6. i 29.6. u 10.00 sati
Jesenski izvanredni	30.8. i 6.9. u 10.00 sati
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1.	Eine Einführung
2.	Die deutsche Vereinigung im Spiegel der Literatur
3.	Zum Begriff der Postmoderne
4.	Wendeliteratur/ Vereinigungsliteratur; Literatur nach 1990 im europäischen Kontext der Geschichte
5.	Autoren, Werke, Sprache(n) und Themen
6.	Aufarbeitung der Vergangenheit in der Literatur
7.	Sprache in der Literatur; Literatur im Kontext der Übersetzungen (Kulturvermittlung und Literatur nach 1990 am Beispiel der kroatisch-deutschsprachigen Literatur) z.B. Saša Stanišić
8.	Erinnerung und Opfer
9.	Vergangenheitsbewältigung und Wiedervereinigung,
10.	Identitätssuche und Störung
11.	Gastvortrag: Prof.dr. Monika Wolting (Universität Wroclaw/ Poljska)
12.	Gastvortrag: Dr.Phil. Eva Werth (Universität Marne-la-Vallée Paris/ Francuska) Vorläufiges Thema: Metropolen oder Kulturtransfer;
13.	Gastvortrag: Dr. Phil. Eva Werth (Universität Marne-la-Vallée Paris/ Francuska) Vorläufiges Thema: Literaturströmungen sowie Ästhetik und Ideengeschichte mit besonderem Augenmerk auf Mitteleuropa
14.	Abschließende Diskussion zum Kolleg
15.	Umfrage
<b>Napomena:</b>	<b>Termini gostujućih predavanja bit će definirana s početkom semestra, a s obzirom na epidemiološku situaciju. Predviđena su tri gostujuća predavanja u okviru ovog kolegija.</b>

<b>VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE</b>			
<b>ISHODI UČENJA</b>	<b>SADRŽAJ</b>	<b>AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)</b>	<b>METODE VREDNOVANJA</b>
1. definirati i interpretirati razdoblje Suvremene	- <b>uvod u suvremenu njemačku književnost</b>	predavanje	Provjera znanja (usmena)

<p>njemačke književnosti prije i nakon 1989. god. (Mauerliteratur)</p>	<p><b>nakon ujedinjenja Njemačke (I 1-3)</b>  - Eine Einführung  - Die deutsche Vereinigung im Spiegel der Literatur  - Zum Begriff der Postmoderne  - Wendeliteratur/ Vereinigungsliteratur</p>		
<p>2. definirati pojam kulture</p>	<p>- <b>uvod u suvremenu njemačku književnost nakon ujedinjenja Njemačke (I 1-3)</b>  - 'Hauptmerkmale' der Wendeliteratur. Autoren und ihre Werke  -</p>	<p>Predavanje  Samostalni zadatci  Rad na tekstu</p>	<p>Provjera znanja (usmena)/ test</p>
<p>3. identificirati i definirati identitet u povijesno-društvenom kontekstu</p>	<p>- <b>uvod u suvremenu njemačku književnost nakon ujedinjenja Njemačke (I 1-3) specifičnosti suvremene književnosti prije i nakon pada Berlinskoga zida (I 3-6)</b>  - 'Hauptmerkmale' der Wendeliteratur. Autoren und ihre Werke  - Christa Wolf: Ost- und Westgeschichten (Aufarbeitung der Vergangenheit)  - Uwe Tellkamp: Irritation und Erinnerung. Leben in der DDR (Roman: Der Turm)  - Clemens Meyer: Vergangenheitbewältigung und Wiedervereinigung  - Thomas Brussig: Identitätssuche und Störung (Roman: Helden wie wir)</p>	<p>Predavanje  Samostalni zadatci  Rad na tekstu  Istraživanje  Referati</p>	<p>Referat  Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi</p>
<p>4. objasniti, izdvojiti i sumirati specifičnost književnih tekstova i njihovog povijesnog kao i sociokulturnog konteksta u kojemu su nastajali</p>	<p>- <b>specifičnosti suvremene književnosti prije i nakon pada Berlinskoga zida (I 3-6)</b>  -Christa Wolf: <i>Medea; Stadt der Enge</i>  - Uwe Tellkamp: Irritation und Erinnerung. Leben in der DDR (Roman: Der Turm)  - Clemens Meyer: <i>Als wir träumten</i>  - Thomas Brussig: Identitätssuche und Störung (Roman: Helden wie wir)</p>	<p>Predavanje  Samostalni zadatci  Rad na tekstu  Istraživanje  Referati</p>	<p>Referat  Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi</p>
<p>5. definirati ulogu jezika u književnosti nakon 1989</p>	<p>- <b>specifičnosti suvremene književnosti prije i nakon pada Berlinskoga zida (I 3-6)</b>  - <b>kultura, jezik i artefakti popularne kulture (I 5-6)</b>  - 'Hauptmerkmale' der Wendeliteratur. Autoren und ihre Werke  - Christa Wolf: Ost- und Westgeschichten (Aufarbeitung der Vergangenheit)  - Uwe Tellkamp: Irritation und Erinnerung. Leben in der DDR (Roman: Der Turm)  - Clemens Meyer: Vergangenheitbewältigung und Wiedervereinigung</p>	<p>Predavanje  Samostalni zadatci  Rad na tekstu  Istraživanje  Referati</p>	<p>Referat  Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi</p>

	- Thomas Brussig: Identitätssuche und Störung (Roman: Helden wie wir)		
6. definirati i povezivati kulturne fenomene tog razdoblja identificirati i objasniti ulogu industrije kulture	- <b>specifičnosti suvremene književnosti prije i nakon pada Berlinskoga zida (I 3-6)</b> - <b>kultura, jezik i artefakti popularne kulture (I 5-6)</b> - <b>odnos književnosti i medija (I 6)</b> <b>performativni karakter književnosti (I 6)</b> -Literatur nach 1989 in Kroatien und Deutschland (Ein Vergleich) - Abschließende Diskussion zum Kolleg	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Završna diskusija na temelju usvojenog znanja	Referat test (kratka pismena provjera znanja) ili kraća usmena provjera stečenog znanja na temelju održanih referata te sadržaja predavanja
<b>Napomena:</b>			Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka i prezentacija istih na nastavi; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela na temu referata-diskusija; rezultati samostalnog istraživačkog rada u kontekstu svih tema referata.



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

# SVEUČILIŠTE U RIJECI

## Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099  
e-adresa: dekanat@ffri.hr  
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

### IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezična praksa II		
Studij	Diplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	2.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	srijedom 10.15–11.45 u prostoriji F-205		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Doc. dr. phil. Manuela Svoboda		
	Kabinet	F-508	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)			
	Telefon	051 265-657	
	e-mail	msvoboda@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	Anna Di-Lena		
	Kabinet	F-507	
	Vrijeme za konzultacije	Prema rasporedu na vratima kabineta i dogovoru	
	Telefon	051 265-656	
	e-mail	dilena@ffri.uniri.hr	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none"><li>• uvod u aspekte, obrade i prezentacije gramatike (I 1-4)</li><li>• usavršavanja vlastitih gramatičkih i jezičnih sposobnosti (I 1-6)</li><li>• samostalno pripremanje odabranih gramatičkih poglavlja (I1-4)</li><li>• studenti će pripremati vlastite prezentacije te uvježbavati gramatička pravila (I 2-4)</li><li>• kritička evaluacija, refleksija i analiza izlaganja s naglaskom na gramatičke kompetencije (I 5-6)</li></ul>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. objasniti ključna gramatička pravila i posebnosti (morfologija i sintaksa)</li><li>2. jezično ispravno i točno napisati pripremu i prezentaciju na određenu temu</li><li>3. samostalno pripremiti i prezentirati određeno gramatičko poglavlje pravilno se koristiti frazama, izrazima, stručnim pojmovima iz područja nastave njemačkog jezika</li><li>4. demonstrirati jezičnu kompetenciju u pismenom i usmenom izrazu</li><li>5. analizirati, reflektirati i evaluirati svoje prezentacije i prezentacije kolega na temelju video snimke</li><li>6. prepoznati i ispraviti vlastite i tuđe greške i nedostatke u prezentacijama</li></ol>			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Aktivnost u nastavi	0,5	25	
Seminarski rad	1	45	
Referat (prezentacija/izlaganje)	0,5	30	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

1. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
2. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)
3. Helbig/Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig
4. Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München
5. Petrović, V.: Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen, Školska knjiga, Zagreb
6. Hall, K./Scheiner, B.: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Verlag für Deutsch, München
7. Svoboda, M.: Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Sveučilište u Rijeci, e-izdanje u dogovoru s nastavnikom stručna literatura za pripremu i izlaganje prezentacije

### **IZBORNA LITERATURA**

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili studenti samoinicijativno traže druge izvore koji će im omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na ocjenu stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem emaila.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila te sveučilišnog portala MudRi, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nema ispita na kraju ljetnog semestra. Ocjena se dobiva na temelju skupljenih bodova za prezentacije i pismene radove.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	13.06.2022. i 27.06.2022. u 11h
Jesenski izvanredni	02.09.2022. ili 09.09.2021. u 12h

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA– učionička nastava</b>
02.03.2022	Wortschatzarbeit

09.03.2022	Grammatikarbeit
16.03.2022	Vorbereitung von Präsentationen
23.03.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
30.03.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
06.04.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
13.04.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
20.04.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
27.04.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
04.05.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
11.05.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
18.05.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
25.05.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
01.06.2022	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
08.06.2022	Abschließende Diskussion und Reflexion

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti ključna gramatička pravila i posebnosti (morfologija i sintaksa)	odabrana gramatička poglavlja iz gramatike i ostale stručne literature	individualni rad, frontalni rad, prezentacija, diskusija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
jezično ispravno i točno napisati referat na određenu temu		individualni rad	prezentacija, seminarski rad
samostalno pripremiti i prezentirati određeno gramatičko poglavlje		individualni rad, rad u paru, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
pravilno se koristiti frazama, izrazima, stručnim pojmovima iz područja nastave njemačkog jezika	stručna literatura	individualni rad, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad
demonstrirati jezičnu kompetenciju u pismenom i usmenom izrazu	prezentacije, raster i upute za evaluaciju prezentacija	individualni rad, rad u paru, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
analizirati, reflektirati i evaluirati svoju prezentaciju i prezentacije kolega na temelju video snimke		diskusija	seminarski rad, vježbe na satu
prepoznati i ispraviti vlastite i tuđe greške i nedostatke u prezentacijama	gramatike i udžbenici	individualni rad, rad u paru, prezentacija diskusija	prezentacija, seminarski rad





## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Uvod u metodiku nastave njemačkog jezika
Studij	Diplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer
Semestar	II.
Akadska godina	2021./2022.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 11.15-14.00 h u predavaonici 501
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nataša Košuta
	Kabinet 507
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom od 11.00-11.45 <i>online</i> uz prethodni dogovor i utorkom 10.00-10.45 <i>onsite</i>
	Telefon 265-654
	e-mail nkosuta@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Određivanje pojma <i>glotodidaktika</i>, <i>didaktika</i> i <i>metodika nastave stranih jezika</i>.</li><li>▪ Utjecaj drugih relevantnih disciplina na nastavu stranih jezika.</li><li>▪ Teorije učenja stranih jezika i metode učenja i poučavanja stranih jezika kroz povijest.</li><li>▪ Uloga prvog jezika u usvajanju drugog (stranog) jezika.</li><li>▪ Jezična sredstva u nastavi stranog jezika (izgovor, pravopis, gramatika i vokabular).</li><li>▪ Razvijanje receptivnih (slušanje, čitanje) i produktivnih jezičnih vještina (govorenje, pisanje).</li><li>▪ Provjeravanje i vrednovanje (samovrednovanje) znanja.</li><li>▪ Analiza i ispravljanje jezičnih pogrešaka.</li><li>▪ Funkcija i uporaba nastavnih sredstava i pomagala.</li><li>▪ Analiza i vrednovanje nastavnih materijala.</li><li>▪ Interakcija u nastavi stranih jezika.</li><li>▪ Zajednički europski referentni okvir za jezike i Europski jezični portfolio.</li><li>▪ Priprema nastavnog sata (Uvod).</li></ul>	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
Studenti će moći: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ odrediti pojam <i>glotodidaktika</i>, <i>didaktika</i> i <i>metodika</i></li><li>▪ objasniti vezu između drugih relevantnih znanstvenih disciplina i nastave stranih jezika</li><li>▪ opisati i usporediti teorije i metode učenja i poučavanja stranih jezika</li><li>▪ objasniti utjecaj prvog jezika na usvajanje drugog (stranog)</li><li>▪ opisati načine poučavanja jezičnih sredstava te receptivnih i produktivnih jezičnih vještina</li><li>▪ objasniti razloge za jezične pogreške te opisati i usporediti načine njihova ispravljanja</li><li>▪ opisati načine provjeravanja i vrednovanja učenikova znanja</li><li>▪ objasniti funkciju nastavnih sredstava i pomagala u nastavi stranog jezika</li></ul>	

- objasniti ulogu nastavnih materijala te navesti kriterije za njihov odabir
- objasniti ulogu Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike i EJP-a
- navesti i opisati faze nastavnog sata i njihove ciljeve

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	0
Kontinuirana provjera znanja 1 (Priprema za nastavu/Aktivnost u nastavi)	0,5	30
Kontinuirana provjera znanja 2 (Kolokviji)	0,75	40
ZAVRŠNI ISPIT	0,75	30
UKUPNO	3	100

#### Opće napomene:

Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova, od kojih mora ostvariti najmanje 50% (dakle 35 ocjenskih bodova) kako bi mogao pristupiti završnom ispitu.
- Na završnom ispitu student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova.
- Prag prolaznosti na kolokvijima i na završnom ispitu iznosi 50%.

#### Priprema za nastavu / Aktivnost u nastavi

Ocjenski bodovi predviđeni za ovu aktivnost uključuju čitanje zadanih tekstova te izradu zadataka prema naputcima nositelja kolegija.

#### Kontinuirana provjera znanja / Kolokvij

Tijekom nastave provest će se dva kolokvija kojima će se ispitati odabrano nastavno gradivo. To se gradivo neće provjeravati na završnome ispitu.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

1. Blažević, Nevenka (2007): *Grundlagen der Didaktik und Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache*. Rijeka: Filozofski fakultet.
2. Heyd, Gertraude (1991): *Deutsch lehren. Grundwissen für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache*. Frankfurt am Main: Verlag Moritz Diesterweg. (odabrana poglavlja)

#### IZBORNA LITERATURA

1. Storch, Günther (2009): *Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik. Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung*. Paderborn: Wilhelm Fink.
2. Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache: *Fernstudieneinheit*. Berlin: Langenscheidt.
3. Bausch, Karl-Richard, Herbert Christ i Hans-Jürgen Krumm (2007): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. Tübingen i Basel: A. Francke Verlag.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su donijeti liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi i putem platforme Merlin te zajedničke e-mail adrese, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni ispit.

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Položen ispit iz kolegija *Uvod u metodiku nastave njemačkoga jezika*, uvjet je za upis kolegija *Metodika nastave njemačkoga jezika*.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### ISPITNI ROKOVI

Zimski	/
Proletni izvanredni	/
Ljetni	14. lipnja u 10 h i 28. lipnja u 10 h
Jesenski izvanredni	29. kolovoza ili 5. rujna u 10 h

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1. 3. 2022.	Einführung Didaktik und Methodik des Fremdsprachenunterrichts
8. 3. 2022.	Geschichtliche Übersicht der Methoden des Fremdsprachenunterrichts
15. 3. 2022.	Die Prozesse des Sprachenlernens
22. 3. 2022.	Kompetenzen der Sprachlerner Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen und ESP
29. 3. 2022.	Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht I (Aussprache und Orthografie)
5. 4. 2022.	<b>Zwischenprüfung I</b> Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht II (Wortschatz, 1. Teil)
12. 4. 2022.	Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht II (Wortschatz, 2. Teil)
19. 4. 2022.	Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht II (Grammatik)
26. 4. 2022.	Kommunikative Fertigkeiten im Fremdsprachenunterricht I (Hören und Lesen)
3. 5. 2022.	Kommunikative Fertigkeiten im Fremdsprachenunterricht II (Sprechen und Schreiben)
10. 5. 2022.	<b>Zwischenprüfung II</b> Medien im Fremdsprachenunterricht
17. 5. 2022.	Leistungsmessung im Fremdsprachenunterricht
24. 5. 2022.	Lehrwerkbeurteilung
31. 5. 2022.	Interaktion im Fremdsprachenunterricht
7. 6. 2022.	Unterrichtsvorbereitung (Einführung)

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti pojam glotodidaktika, didaktika i metodika.	Određivanje pojma <i>glotodidaktika</i> , <i>didaktika</i> i <i>metodika</i> nastave stranih jezika.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i rad u paru. Izrada mentalne mape. Rasprava.	Kolokvij. Pismeni ispit.
Objasniti vezu između drugih relevantnih znanstvenih disciplina i nastave stranih jezika.	Utjecaj drugih relevantnih disciplina na nastavu stranih jezika.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i rad u grupi. Izrada asociograma.	Kolokvij. Pismeni ispit.
Opisati i usporediti teorije i metode učenja i poučavanja stranih jezika.	Teorije učenja stranih jezika. Metode učenja i poučavanja stranih jezika kroz povijest.	Interaktivno predavanje. Individualni rad/rad u paru. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit. Zadaci izvedbe.
Objasniti utjecaj prvog jezika na usvajanje drugog (stranog).	Uloga prvog jezika u usvajanju drugog (stranog) jezika.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.
Opisati načine poučavanja jezičnih sredstava te receptivnih i produktivnih jezičnih vještina.	Jezična sredstva u nastavi stranog jezika (izgovor, pravopis, gramatika i vokabular).  Razvijanje receptivnih (slušanje, čitanje) i produktivnih jezičnih vještina (govorenje, pisanje).	Interaktivno predavanje. Demonstracija. Frontalni rad, rad u paru, grupni rad, individualni rad. Rasprava. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit. Zadaci izvedbe.
Objasniti razloge za jezične pogreške te opisati i usporediti načine njihova ispravljanja.	Analiza i ispravljanje jezičnih pogrešaka.	Interaktivno predavanje. Problemska nastava (konstruktivistički pristup). Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.
Opisati načine provjeravanja i vrednovanja učenikova znanja.	Provjeravanje i vrednovanje (samovrednovanje) znanja.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i rad u paru.	Kolokvij. Pismeni ispit.
Objasniti funkciju nastavnih sredstava i pomagala u nastavi stranog jezika.	Funkcija i uporaba nastavnih sredstava i pomagala.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i grupni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit. Zadaci izvedbe.
Objasniti ulogu nastavnih materijala te navesti kriterije za njihov odabir.	Analiza i vrednovanje nastavnih materijala.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i grupni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.

Objasniti ulogu Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike i EJP-a.	Zajednički europski referentni okvir za jezike i Europski jezični portfolio.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i grupni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.
Navesti i opisati faze nastavnog sata i njihove ciljeve.	Priprema nastavnog sata (Uvod).	Interaktivno predavanje. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.

**\*Napomena:** Seminarski dio nastave izvodit će se u okviru projektnih aktivnosti u sklopu projekta „Povijest, Povijest umjetnosti, Talijanistika, Germanistika – razvoj, unapređenje i provedba stručne prakse (PerPeTuUm aGile)“; Šifra projekta: UP.03.1.1.04.0053, vezano uz sadržaje koji se obrađuju u teorijskom dijelu, (poučavanje jezičnih sredstava te receptivnih i produktivnih jezičnih vještina, utjecaj materinskoga jezika na jezične pogreške i njihovo ispravljanje, provjeravanje i vrednovanje učenikova znanja, funkcija nastavnih sredstava i pomagala u nastavi stranog jezika s naglaskom na korištenje digitalnih alata u nastavi), ukoliko to bude moguće zbog trenutne epidemiološke situacije.



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

# SVEUČILIŠTE U RIJECI

## Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099  
e-adresa: dekanat@ffri.hr  
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

### IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Književnost i multimedija		
Studij	Sveučilišni diplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer		
Semestar	II		
Akadska godina	2021./22.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtkom od 10.15 h do 12.00 h (F-232)		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 10 do 11 sati te prema dogovoru sa studentima <i>Napomena: moguće su izmjene termina konzultacija. Studenti će u tom slučaju biti pravodobno obavješteni.</i>		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>- Što je intermedijalnost? (I 1)</li><li>- Književnost kao medij (e-knjiga, digitalizirana književnost, hipertekst, interaktivna književnost, književnost u kontekstu prijevoda) (I 2)</li><li>- Uloga medija unutar književnosti (eksterni i interni medijski elementi u književnosti) (I 3)</li><li>- Autor-djelo-medij-jezik književnosti nakon 1990tih (npr. kazališnih uprizorenja književnih tekstova nakon 1990tih) (I 3 - 4)</li><li>- Performans književnika (I 4)</li><li>- Književna kritika i recepcija (npr. kazališna kritika; kritika publike; recepcija)(I 4 – 6)</li><li>- Književni prijevod (I 5)</li><li>- Književnost i uloga medija za književnost (na konkretnom primjeru HNK „Ivan pl. Zajc“ u Rijeci)</li><li>- Autor i medij (I 1 – 6)</li><li>- Performance (I 1 – 6)</li></ul> <p>Napomena: Na odabranim djelima književnosti njemačkog govornog područja od 90tih godina prošlog stoljeća do danas prikazat će se uloga medija (masovnih medija) za književni tekst kao i uloga medija u životu i za život autora te uprizorenja te adaptacija književnih tekstova različitih književnih žanrova (uključujući i prijevode tekstova) za kazališnu izvedbu.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati intermedijalnost (npr. hiperfiksija, e-knjiga, kompjutersko pjesništvo, hipertekst i sl.)</li><li>2. interpretirati književnost kao medij</li><li>3. interpretirati i analizirati ulogu medija unutar književnosti</li><li>4. interpretirati i analizirati performativni karakter književnika («Kulturbetrieb»)</li><li>5. izdvojiti, sumirati i temeljito analizirati ulogu prijevoda književnih tekstova («Kulturvermittlung»)</li><li>6. analizirati i povezivati kritiku književnosti nakon 1990tih te identificirati i njezinu ulogu u radu autora</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad/ Istraživanje

X	X	X	X
Terenska nastava/Stručna praksa	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
X		X	

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Aktivnost	0,25	15
Stručna praksa	0,50	20
Istraživanje	0,50	15
ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)	1	50
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

Opće napomene:

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**X Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

**Primarna literatura (izbor):**

Goetz, Rainald (2008): Loslabern. Suhrkamp. Frankfurt am Main.  
 Goetz, Rainald (2014): Johann Holtrop. Suhrkamp. Frankfurt am Main.  
 Goetz, Rainald (2014): Klage. Suhrkamp. Frankfurt am Main.  
 Röggl, Kathrin (2010): die alarmbereiten. S. Fischer. München.  
 Röggl, Kathrin (2000): Irres Wetter. S. Fischer. München.  
 Alexa Hennig von Lange (2013): Der Atem der Angst. Paperback. München.

**Napomena: Dio primarne literature definirat će se u dogovoru sa studentima, a ovisno o kazališnom programu koji je usko povezan sa studentskom stručnom praksom u partnerskoj ustanovi HNK „Ivan pl. Zajc u Rijeci“ u okviru projekta PerPeTuUm aGile (unaprijeđenje stručne prakse)**

**Sekundarna literatura:**

Mecke, Jochen (Hg.) (2010): Medien der Literatur. Vom Almanach zur Hyperfiction.  
 Schäfer, Jörgen (Hg. et.al) (2013): Handbuch Medien der Literatur. Walter de Gruyter. Berlin/Boston.  
 Lehner, Franz (2001): Einführung in Multimedia: Grundlagen, Technologien und Anwendungsbeispiele. Gabler. Wiesbaden.

Napomena: Literatura se aktualnim djelima nadopunjuje na nastavi te u dogovoru sa studentima. U obzir dolaze aktualni/ poznati austrijski autori (Elfriede Jelinek; Bertha von Suttner; Thomas Bernhard; Christoph Ransmayr etc.)

**IZBORNA LITERATURA**

Hyun-Joo-Yoo (2007): Text, Hypertext, Hypermedia. Ästhetische Möglichkeiten der digitalen Literatur mittels Intertextualität, Intermedialität und Interaktivität. Königshausen & Neumann. Würzburg.

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

Studenti su dužni sudjelovati u planiranoj stručnoj praksi u trajanju od 15h. (Realizacija stručne prakse ovisit će o epidemiološkim mjerama)

#### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.

#### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.

#### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Kolegij predviđa završni ispit (usmeni ispit.) Tijekom semestra studenti pišu test koji se ocjenjuje i koji ulazi u konačnu ocjenu.

Studenti u terminima koji se definiraju na nastavi izlažu referat koji se ocjenjuje (uz ostale aktivnosti navedene u tablici). Studenti su dužni predati domaće uratke u zadanim terminima, a o kojima će biti informirani tijekom nastave i putem platforme MERLIN.

#### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	15.6. i 29.6. u 10.00 sati
Jesenski izvanredni	30. i 6.9. u 10.00 sati

### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
1.	Einführung ins Kolleg; Begriffsbestimmung: Literatur und Medien Alte und neue Medien; Literatur früher und heute
2.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien I. Einführung (ova tema usko je povezana sa predviđenom stručnom praksom u HNK)
3.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien II Was lesen wir heute? Literatur und Theater und das Auswahlkriterium. Deutschsprachige Literatur im kroatischen Nationaltheater – Rijeka. (ova tema usko je povezana sa predviđenom stručnom praksom u HNK; razgovor s dramaturgom, intendantom, glumcima)
5.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien III. Medien in der Literatur. Eine metatextuelle Betrachtung. Rainald Goetz, Kathrin Röggla, Alexa Hennig von Lange.
6.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien IV. Widersprüche und Sprache; Sprachexperimente und über die Umöglichkeit einer möglichen Übersetzung oder wie entsteht Kulturvermittlung;
7.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien IV. Performance und intermediale Zusammenarbeit (Comic/Zeichnungen/Musik)
8.	Praktikum im kroatischen Nationaltheater „Ivan pl. Zajc“ Rijeka; Besprechung der Termine, Gruppen und Aufgaben (15h)
9.	Praktikum
10.	Praktikum
12.	Praktikum
13.	Praktikum
14.	Praktikum
15.	Praktikum



## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati intermedijalnost (npr. hiperfiksija, e-knjiga, kompjutersko pjesništvo, hipertekst i sl.)	Što je intermedijalnost? - <i>Einführung ins Kolleg</i> - <i>Begriffsbestimmung: Literatur und Medien</i> Autor i medij - <i>Alte und neue Medien</i>	predavanje	Provjera znanja (usmena)
2. interpretirati književnost kao medij	Književnost kao medij (e-knjiga, digitalizirana književnost, hipertekst, interaktivna književnost, književnost u kontekstu prijevoda - <i>Literatur früher und heute (E-Book; Digitalisierte Literatur; Hypertextliteratur; Interaktive Literatur; Computerdichtung)</i>	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)/ test
3. interpretirati i analizirati ulogu medija unutar književnosti	Uloga medija unutar književnosti (eksterni i interni medijski elementi u književnosti)	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje/ stručna praksa	Ocjenjuje se aktivnost studenata u radu
4. interpretirati i analizirati performativni karakter književnika («Kulturbetrieb»)	Performans književnika Književna kritika	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje/ stručna praksa	Ocjenjuje se aktivnost studenata
5. izdvojiti, sumirati i temeljito analizirati ulogu prijevoda književnih tekstova («Kulturvermittlung»)	Književni prijevod	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje/ stručna praksa	Ocjenjuje se aktivnost studenata
6. analizirati i povezivati kritiku književnosti nakon 1990tih te identificirati i njezinu ulogu u radu autora	Autor i medij - <i>Theateraufführungen und</i>	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Završna diskusija na temelju usvojenog znanja te obavljene stručne prakse u HNK „Ivana pl. Zajc“ Rijeka	usmena provjera stečenog znanja na nastavi u kontekstu stručne prakse
Napomena:			Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela na temu i kasnije u kontekstu odrađene stručne prakse.



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Nastavna praksa
Studij	Diplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	IV.
Akadska godina	2021./2022.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	(0+0+45)
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prva riječka hrvatska gimnazija, Salezijanska klasična gimnazija i OŠ Zamet te Srednja talijanska škola Rijeka i OŠ Vežica (u dogovorenim terminima) Ponedjeljkom 8.15-11.00 h u predavaonici 504 (u dogovorenim terminima)
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom i hrvatskom jeziku.
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nataša Košuta
Kabinet	507
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom od 11.00-11.45 <i>online</i> uz prethodni dogovor i utorkom 10.00-10.45 <i>onsite</i>
Telefon	265-654
e-mail	nkosuta@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi</li><li>▪ vođenje dnevnika hospitacija</li><li>▪ analiza promatranih satova</li><li>▪ kritički osvrt na promatrane satove</li><li>▪ pedagoška dokumentacija</li><li>▪ mikro-nastava (microteaching)</li><li>▪ pisanje nastavne pripreme</li><li>▪ metodičke vježbe pripremanja i održavanja nastavnog sata njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi</li><li>▪ kritički osvrt na održani nastavni sat</li></ul>	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
<b>Studenti će moći:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ prepoznati i interpretirati strukturu nastavnog sata</li><li>▪ analizirati promatrani sat</li><li>▪ dati kritički osvrt na promatrani sat</li><li>▪ organizirati nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi primjenom primjerenih metodičkih postupaka</li><li>▪ samostalno kreirati nastavne materijale</li><li>▪ izvesti nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi uz pomoć opširne pisane pripreme</li></ul>	

▪ dati kritički osvrt na održani nastavni sat njemačkoga jezika			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad u vježbaonici</b>
		X	X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Metodičke vježbe</b>
		X	X
<b>III. SUSTAV OCJENJIVANJA</b>			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave, hospitacije i vođenje dnevnika hospitacija	1	0	
Praktični rad u OŠ	0,875	40	
Praktični rad u SŠ	0,875	40	
Analiza promatranih satova	0,25	20	
<b>UKUPNO</b>	<b>3</b>	<b>100</b>	
<p><b>Opće napomene:</b></p> <p>Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.</p> <p><b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b></p> <p>Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. Prag prolaznosti u okviru praktičnoga rada u OŠ i SŠ iznosi 50%.</p> <p><b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
<b>IV. LITERATURA</b>			
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>			
Za metodičke vježbe studenti se koriste aktualnom osnovnoškolskom i srednjoškolskom udžbeničkom literaturom.			
<b>IZBORNA LITERATURA</b>			
Studentima se preporučuje sva relevantna literatura navedena u popisu obveznih i izbornih naslova za kolegije <i>Uvod u metodiku nastave njemačkoga jezika</i> i <i>Metodika nastave njemačkoga jezika</i> .			
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>			
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>			
Studenti su obavezni prisustvovati svim dogovorenim satima i konzultacijama u školama vježbaonicama. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu te se s predmetnim nastavnikom i mentorom/mentorima dogovoriti o mogućim načinima nadoknade.			
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>			
Studenti će redovito dobivati informacije na vježbama u školama vježbaonicama te putem platforme Merlin i elektroničke pošte.			
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>			
Studenti nastavnika mogu kontaktirati u vrijeme konzultacija te putem elektroničke pošte.			
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>			
Za ovaj kolegij nije predviđen ispit.			
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>			
Uvjet za upis ovoga kolegija je položen ispit iz kolegija <i>Uvod u metodiku nastave njemačkoga jezika</i> i <i>Metodika nastave njemačkoga jezika</i> .			
Metodičke vježbe ostvaruju se najvećim dijelom u školama vježbaonicama, dok se jedan manji dio ostvaruje na Fakultetu (u terminima dogovorenim s nositeljem kolegija).			
Metodičke vježbe održavaju se u vrijeme dogovoreno sa školama vježbaonicama. Datum i vrijeme hospitacija, održavanja mikro-nastave te probnih i ocjenskih satova u pojedinoj školi određuje se prema rasporedu studenata i mentora u školama vježbaonicama (nije moguće unaprijed odrediti termine vježbe).			

Studenti su dužni pridržavati se dogovorenih termina hospitacija, mikro-nastave te probnih i ocjenskih satova u školama vježbaonicama.

Hospitacije uključuju 30 školskih sati (15 u SŠ i 15 u OŠ) te 2-3 mikro-nastave (MT) po studentu u SŠ i u OŠ u trajanju od 10-15 min. kao i pokazne sate mentora. S hospitacijama se u pravilu započinje u SŠ, ukoliko to drugačije ne bude dogovoreno. Nastava se prati pomoću obrasca za praćenje nastavnog sata (BB2).

Praktični rad u SŠ i OŠ podrazumijeva MT, probni i/ili ocjenski sat te (opširnu) pisanu pripremu, što su ujedno kategorije koje se ocjenjuju s 40 ocjenskih bodova, dok prag prolaznosti iznosi 50%, dakle 20 ocjenskih bodova.

MT te probni i ocjenski satovi pripremaju se i održavaju prema nalogu mentora u školama vježbaonicama. Student ima pravo na probni sat koji se dogovorom može priznati kao ocjenski, kao i na ponovljeni sat u slučaju da nije uspješno izveo nastavu o čemu odlučuje mentor u školi vježbaonici. Mentor u školi vježbaonici vodi evidenciju o pohađanju hospitacija i izvedbi ocjenskih satova te najkasnije do kraja svibnja nositelju kolegija dostavlja podatke o broju ostvarenih bodova i kratak osvrt u obliku opisne ocjene za svakog studenta. Ostvarene bodove iz stručne prakse nositelj kolegija pribraja ostalim bodovima ostvarenim na kolegiju.

Aktivnost *Analiza promatranih satova* ocjenjuje nositelj kolegija. Studenti će sve upute dobiti na nastavi, gdje će se dogovoriti i datum do kojega određenu aktivnost treba izvršiti. U sklopu *Analize promatranih satova* student je u obvezi napisati metodički osvrt na najmanje jedan ogledni sat mentora u SŠ ili OŠ te jedan ocjenski sat kolegice/kolege u SŠ ili OŠ prema zadanom predlošku (BB1). Student također prema zadanome predlošku predaje i analizu svog ocjenskog sata u SŠ i OŠ (BB3).

Ako student ne odradi predviđeni fond sati hospitacija, odbit će mu se bodovi.

Ako student ne odradi neki od predviđenih zadataka u za to predviđenom roku, odbit će mu se bodovi.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

U slučaju prelaska na online nastavu studenti se uključuju u rad virtualnih učionica na način kako je to predviđeno u pojedinoj školi vježbaonici, a prema nalogu mentora te u dogovoru s nositeljem kolegija.

Metodička praksa provodi se u skladu s važećim epidemiološkim mjerama te odredbama u pojedinim institucijama.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	/
Proljetni izvanredni	/
Ljetni	14. lipnja u 12 h i 28. lipnja u 12 h (upis ocjene)
Jesenski izvanredni	29. kolovoza ili 5. rujna u 12 h (upis ocjene)

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
28. 2. 2022.	Uvodni sat (predstavljanje izvedbenoga plana kolegija, izrada plana hospitacija i upute za provođenje metodičke prakse)
u ožujku i travnju	Hospitacije i metodičke vježbe u srednjoj školi
po održanim pokaznim satovima	Analiza dnevnika hospitacija (BB2) (termin u dogovoru sa studentima)
u travnju i svibnju	Hospitacije i metodičke vježbe u OŠ
po održanim pokaznim satovima	Analiza dnevnika hospitacija (BB2) (termin u dogovoru sa studentima)
u travnju	Vrednovanje govorenja i davanje povratne informacije (posjet učenika PRHG i nastavnice njemačkog jezika Kristine Matota Babić, prof.) (moguća izvedba <i>online</i> )
5. 5. 2022.	Aktivnost povodom Dana Fakulteta (u dogovoru sa studentima)
6. 6. 2022.	Analiza i evaluacija kolegija

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Prepoznati i interpretirati strukturu nastavnog sata.	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi.  Vođenje dnevnika hospitacija.  Analiza promatranih satova (faze sata i njihovi ciljevi, aktivnosti učenika i nastavnika, oblici rada, materijali i mediji).	Pokazni sati mentora.  Hospitiranje na pokaznim satima mentora.  Tehnika vođenog promatranja nastave. Ispunjavanje obrasca za analizu promatranoga sata (Beobachtungsbogen 2).  Analiza i evaluacija ispunjenoga predložka (konstruktivistički pristup).  Frontalni rad, individualni rad, razgovor.	Predložak za analizu nastavnog sata (BB2).
Analizirati promatrani sat.	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi.  Analiza promatranih satova (izdvojiti pozitivne, negativne i nejasne aspekte nastave te prednosti i nedostatke metodičkih postupaka u pojedinim fazama sata)	Pokazni sati mentora.  Ocjenjski sati studenata.  Hospitiranje na pokaznim satima mentora i ocjenjskim satovima kolega.  Tehnika vođenog promatranja. Ispunjavanje obrasca za analizu promatranoga sata (Beobachtungsbogen 1).  Frontalni rad, individualni rad, razgovor.	Predložak za analizu promatranoga sata (BB1).
Dati kritički osvrt na promatrani sat.	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi.  Evaluacija promatranih satova (metodički postupci u pojedinim fazama sata i njihova usklađenost s ciljem sata, odnosno ishodima učenja; primjerenost nastavnih materijala s obzirom na ishode učenja; prijedlozi za poboljšanje).	Pokazni sati mentora.  Ocjenjski sati studenata.  Hospitiranje na pokaznim satima mentora i ocjenjskim satovima kolega.  Tehnika vođenog promatranja. Ispunjavanje obrasca za analizu promatranoga sata (Beobachtungsbogen 1).  Frontalni rad, individualni rad, razgovor.	Predložak za analizu promatranoga sata (BB1).
Organizirati nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi (primjenom primjerenih metodičkih postupaka).	Mikro-nastava (microteaching).  Pisanje nastavne pripreme.  Metodičke vježbe	Hospitiranje na pokaznim satima mentora.  Frontalni rad, individualni rad, konzultacije s mentorom.  Povratna informacija mentora (razgovor).	Mikro-nastava (microteaching).  Evaluacija pomoću rastera za vrednovanje.

	pripremanja (i održavanja) nastavnog sata njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi.		
Samostalno kreirati nastavne materijale (sastaviti odgovarajuće zadatke za pojedine ciljne skupine i u skladu s očekivanim ishodom učenja).	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi.	Hospitiranje na pokaznim satima mentora – ideje i primjeri adaptacija zadataka i materijala primjereno određenoj ciljnoj skupini (rano učenje, viši razredi OŠ te SS) i očekivanim ishodom učenja.  Povratna informacija mentora i nastavnika na kolegiju (razgovor).	Mikro-nastava (microteaching).  Probni satovi.  Ocjenjski satovi.
Izvesti nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi (uz pomoć opširne pisane pripreme).	Pisanje nastavne pripreme.  Metodičke vježbe pripremanja i održavanja nastavnog sata njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi.  Pedagoška dokumentacija.	Hospitiranje na pokaznim satima mentora.  Mikro-nastava.  Probni sat.  Povratna informacija mentora i nastavnika na kolegiju.	Probni sat.  Ocjenjski sat.  Evaluacija održanoga sata pomoću rastera za vrednovanje.
Dati kritički osvrt na održani nastavni sat njemačkoga jezika.	Kritički osvrt na održani sat.	Tehnika vođenog promatranja nastave. Samorefleksija i samovrednovanje – propitivanje različitih segmenata vlastite nastave (Beobachtungsbogen 3).	Predložak za analizu održanoga sata (BB3).

\***Napomena:** Dio nastave na kolegiju izvodit će se u okviru projektnih aktivnosti u sklopu projekta „Povijest, Povijest umjetnosti, Talijanistika, Germanistika – razvoj, unapređenje i provedba stručne prakse (PerPeTuUm aGile)“; Šifra projekta: UP.03.1.1.04.0053.



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Interkulturalna komunikacija		
Studij	Diplomski studij Njemački jezik i književnost (nastavnički smjer)		
Semestar	4.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom, 12.15 - 13.45 h u F-302		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	srijedom 13.45 – 14.30 h i online po dogovoru		
	Telefon	265-651	
	e-mail	<a href="mailto:aneta.stojic@ffri.uniri.hr">aneta.stojic@ffri.uniri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
osnove komunikacije (I 1) ♣ komunikacijski modeli (I 1-4) ♣ govor i njegovo razumijevanje (I 4) ♣ funkcije jezika (I 2) ♣ povezanost jezika i kulture (I 5) ♣ modeli kulture (I 5) ♣ frame/okvir (I 4) ♣ verbalna i neverbalna komunikacija (I 3, 6) ♣ jezično djelovanje (I 2, 4) ♣ kulturalne razlike (I 6) ♣ kultura u jeziku (I 5, 6) ♣ „hotspots“ (I 1-6) ♣ kulturni standardi i stereotipi (I 5, 6) ♣ relativizam i jezik (I 5, 6) ♣ kultura i tekst (I 5, 6)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
<ol style="list-style-type: none"><li>definirati temeljne pojmove komunikacije</li><li>objasniti funkcije jezika</li><li>zaključiti o povezanosti pozadine i uzroka različitih komunikacijskih mehanizama</li><li>interpretirati principe strukturiranja i oblikovanja jezične komunikacije</li><li>zaključivati o povezanosti kulturnih standarda sjezikom</li><li>demonstrirati raznolikosti kulturalne prakse u hrvatskom i njemačkom jeziku</li></ol>			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		

<b>Aktivnost u nastavi</b>	0,25	30
<b>Kontinuirana provjera znanja 1</b>	0,75	30
<b>Kontinuirana provjera znanja 2</b>	1	40
<b>UKUPNO</b>	<b>3</b>	<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## IV. LITERATURA

### OBVEZNA LITERATURA

Heringer, H.J. (2004). Interkulturelle Kommunikation. Tübingen/Basel: Francke.  
Maletzke, G. (1996). Interkulturelle Kommunikation. Opladen.

**+ Izabrani članci:**

Adamzik, Kirsten (2004): Sprache: Wege zum Verstehen. Tübingen: Francke.  
Erll, Astrid/ Gymnich, Marion (2007): Interkulturelle Kompetenzen. Erfolgreich kommunizieren zwischen den Kulturen. Stuttgart: Klett Verlag.  
Lüger, Heinz-Helmut (1993): Routinen und Rituale in der Alltagskommunikation. Berlin et al.: Langenscheidt.

### IZBORNA LITERATURA

Ovisno o temi referata i seminarskoga rada, a u dogovoru s nastavnikom.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Varijanta 1 bez završnog ispita.



OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p> <p>Konačna ocjena studenta određuje se prema aktivnosti u nastavi (maksimalno 30 bodova), kontinuirane provjera znanja 1 (usmeno izlaganje na dogovorenu temu, maksimalno 30 bodova) i kontinuirane provjera znanja 2 (seminarski rad na dogovorenu temu, maksimalno 40 bodova). Primjenjuje se bodovna skala prema Leitfaden-u.</p> <p>Kategorija aktivnost u nastavi uključuje pripremu zadataka i aktivno uključivanje u nastavi sa saznanjima koje je student stekao pripremom zadataka. Iz svake aktivnosti koja se boduje treba zadovoljiti minimalno 50 %. Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenim terminima.</p>	

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	15.06.2022. u 12 h i 29.06.2022. u 12 h
Jesenski izvanredni	31.08. i 07.09.2022. u 12 h

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
02.03.	Einführung in die Lehrveranstaltung: Inhalt, Verfahren, Ziele. Erwartete Kompetenzen und Schlüsselqualifikationen. Verpflichtungen der Teilnehmer. Benotung. Untersuchungsgegenstand. Interkulturelle Kommunikation als linguistische Disziplin.
09.03.	Bearbeitung der Termini „Kultur“ – Kulturelle Standardisierung. Dimensionen der Kultur. Kohärenz – Kohäsion. Begriffsbestimmung „Multikulturalität“, „Interkulturalität“ - „Interkultur“.
16.03.	Kommunikationsmodelle. Verbale und nonverbale Kommunikation. Frame-Kommunikation. Sprachfunktionen.
23.03.	Sprechen und Verstehen. Kultur in Sprache: Hotspots. Hotwords. Somatismen.
30.03.	Gastworkshop „Kulturreflexives Lernen im DaF-Unterricht. Konzepte, Aufgaben, Materialien“
06.04.	Unterschiede zwischen Kulturen: Strukturmerkmale von Kulturen, Kulturdimensionen, Kulturstandards. Kulturelles Wissen und Identität.
20.04.	Vorstellungen von Völkern und Kulturen. Einfluss der Medien. Stereotype Selbst- und Fremdbilder. Akkulturation.
27.04.	Sprache und kulturelles Wissen. Alltagskommunikation und landeskundliche Kenntnisse. Kulturvermittlung. Interkulturelles Lernen.
04.05.	Interkulturelle Kommunikation und sprachliche Kompetenz. Critical incidents.
11.05.	Referate + Diskussion
18.05.	
25.05.	
01.06.	

## II. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati važnost interkulturalnih razlika u	<ul style="list-style-type: none"> <li>interkulturalna kompetencija</li> <li>kultura i interkulturalnost</li> <li>koherentnost/diferencija/kohezija</li> <li>interkultura</li> <li>identitet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>strukturirani prikaz;</li> <li>demonstracija;</li> <li>slušanje i gledanje;</li> <li>diskusija.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usmeni odgovori.</li> <li>Izravno promatranje.</li> </ul>

komunikaciji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• akulturacija/integracija/asimilacija/separacija/marginalizacija</li> <li>• kulturni standardi i stereotipovi</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rješavanje problema.</li> </ul>
2. Prepoznati kulturološke razlike i aktivno pronalaziti strategije za njihovo korištenje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• komunikacijski modeli</li> <li>• verbalna i neverbalna komunikacija</li> <li>• govor i njegovo razumijevanje</li> <li>• funkcije jezika</li> <li>• povezanost jezika i kulture</li> <li>• modeli kulture</li> <li>• frame/ okvir</li> <li>• kultura u jezika</li> <li>• «hotspots» - «critical incidents»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• grupni rad;</li> <li>• rješavanje problema;</li> <li>• referat;</li> <li>• seminarski rad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Rješavanje problema.</li> <li>• Referat.</li> <li>• Seminarski rad.</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

### I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

<b>Naziv kolegija</b>	Communis Njemački jezik II
<b>Studij</b>	Svim studentima preddiplomskih i diplomskih studija (osim studentima Njemačkog jezika i književnosti)
<b>Semestar</b>	preddiplomski 2.,4.,6., i diplomski 2.,4.
<b>Akadska godina</b>	2021./2022
<b>Broj ECTS-a</b>	4
<b>Nastavno opterećenje (P+S+V)</b>	0+0+60
<b>Vrijeme i mjesto održavanja nastave</b>	Utorkom 14.15 – 18.00; predavaonica F-501
<b>Mogućnost izvođenja na stranom jeziku</b>	Njemački jezik
<b>Nositelj kolegija</b>	Anna Di-Lena
	Kabinet F-509
<b>Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)</b>	Montag 13:00-14:00, sowie nach Vereinbarung
	Telefon +46 699 111 44 023
	e-mail anna.di-lena@oead-lektorat.at
<b>Suradnik na kolegiju</b>	Lucas Wogawa
	Kabinet F-506
<b>Vrijeme za konzultacije</b>	Montag 13:00-14:00, sowie nach Vereinbarung
	Telefon
	e-mail lwogawa@uniri.hr

### II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

#### SADRŽAJ KOLEGIJA

Kolegij Njemački jezik II (A1/2-A2) namijenjen je studentima s malo predznanja njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A2) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A2.1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.

#### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

- Über Reisen, Stadt- und Landleben sprechen
- Über Familie, Freunde, Hobbys, Interessen und Freizeitgestaltung sprechen.
- Nebensätze, Possessivartikel, Modalverben, Reflexivpronomen
- Üben der Aussprache mit Berücksichtigung regionaler Unterschiede zwischen Deutschland und Österreich

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2	0
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	30
ZAVRŠNI ISPIT	1	40
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova

1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
<b>IV. LITERATURA</b>			
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>			
Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (2005): Studio d A1. Berlin: Cornelsen. Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (Studio d A2. Berlin: Cornelsen.			
<b>IZBORNA LITERATURA</b>			
Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci. itd.			
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>			
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>			
<p>Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).</p> <p>Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.</p>			
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>			
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.			
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>			
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.			
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>			
In dem Kurs werden zwei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.			
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>			
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!			
<b>ISPITNI ROKOVI</b>			
Zimski			
Proljetni izvanredni			
Ljetni	15.06. u 10, 29.06. u 10 sati		
Jesenski izvanredni	02.09. ili 09.09. u 10 sati		
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>			
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>		
01.03.2022	Wiederholung A1		
08.03.2022	Kapitel 1: Sprachen und Biografien		
15.03.2022	Kapitel 1: Sprachen und Biografien		
22.03.2022	Kapitel 2: Familienleben		
29.03.2022	Kapitel 2: Familienleben		
05.04.2022	Kapitel 3: Reisen und Mobilität		
12.04.2022	Kapitel 3: Reisen und Mobilität – Zwischentest 1		
19.04.2022	Kapitel 4 Aktiv in der Freizeit		
26.04.2022	Kapitel 4 Aktiv in der Freizeit		
03.05.2022	Kapitel 5: Medien		
10.05.2022	Kapitel 5: Medien – Zwischentest 2		
17.05.2022	Kapitel 6: Ausgehen		
24.05.2022	Kapitel 6: Ausgehen		
31.05.2022	Kapitel 7: Zu Hause		
07.06.2022	Kapitel 7: Zu Hause		

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	-------------------------------------	--------------------

		<b>(metode poučavanja i učenja)</b>	
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Communis Njemački jezik IV		
Studij	Svim studentima preddiplomskih i diplomskih studija (osim studentima Njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	preddiplomski 2.,4.,6., i diplomski 2.,4.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtak/Donnerstag, od 16.15-18.00 u predavaonici 403		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Unterrichtssprache Deutsch		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Montag 13:00-14:00, sowie nach Vereinbarung		
	Telefon	+43 699 111 44 023	
	e-mail	dilena@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	Lucas Wogawa		
	Kabinet	506	
	Vrijeme za konzultacije	Montag 13:00-14:00, sowie nach Vereinbarung	
	Telefon		
	e-mail	lwogawa@uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Razvijanje vještina govorenja, slušanja i čitanja, te prevođenja. Usvajanje gramatičkih struktura: Na temelju razine učenja			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. pročitati i interpretirati složeniji tekst te odgovoriti na pitana vezana uz tekst 2. upotrijebiti složenije fraze i rečenice u opisu i govornoj interakciji 3. primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru 4. dati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Preavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0	0	
Aktivnost studenata na nastavi	2	50	
ZAVRŠNI ISPIT	2	50	
UKUPNO		100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b>Varijanta 2 sa završnim ispitom</b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			

- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

Nema udžbenika. Tekstovi su dati.

##### IZBORNA LITERATURA

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

##### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

##### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

##### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Bewertet werden die mündliche Mitarbeit im Kurs sowie eine schriftliche Abgabe.

##### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

##### ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	15.06. i 29.06. u 12.00 sati
Jesenski izvanredni	02. ili 09.09.2022. u 12.00 sati

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
03.03.2022	Einführung	
10.03.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
17.03.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
24.03.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
31.03.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
7.04.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
14.04.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
21.04.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
28.04.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	

12.05.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
19.05.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
26.05.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
02.06.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	
09.06.2022	Konverzacijske vježbe i Rad na tekstovima	

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
<b>pročitati i interpretirati složeniji tekst te odgovoriti na pitana vezana uz tekst</b>	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Rad na tekstovima	<b>Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT</b>
<b>upotrijebiti složenije fraze i rečenice u opisu i govornoj interakciji</b>	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Konverzacijske vježbe	<b>Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT</b>
<b>primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru</b>	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Rad na tekstovima i Konverzacijske vježbe	<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>
<b>dati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu</b>	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Konverzacijske vježbe	<b>Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT</b>